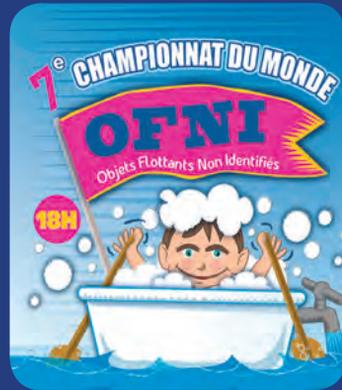


A NE PAS MANQUER EN AOÛT

5, 9, 12 & 19 août



5 août



27 août > 2 septembre



SOMMAIRE

DÉCOUVERTES - DISCOVERY

- ◆ Nature & Adena *page 2*
- ◆ Patrimoine agathois *page 2-3*
- ◆ Belvédère de la Criée du Grau d'Agde *page 3*
- ◆ Sentier sous-marin *page 4*
- ◆ Les matinées pieds dans l'eau *page 4*
- ◆ Jeu lyonnais et pétanque *page 4*
- ◆ Marche nordique *page 5*
- ◆ Initiation de golf *page 5*
- ◆ Ateliers & jeux *page 5-6*
- ◆ Sport à la plage *page 7*
- ◆ Lire à la plage *page 7*
- ◆ Expos à découvrir *page 8-9*
- ◆ Atelier photo *page 9*

AGENDA - DIARY

- ◆ Août *page 10*
- ◆ Les marchés *page 18*
- ◆ Concerts de la scène flottante *page 19*
- ◆ A venir en septembre *page 19*

Service Animation de la Ville d'Agde
Mairie Mirabel
Rue Alsace Lorraine - CS 20007
34306 Agde Cedex

Photos, visuels, illustrations :

service Communication Ville d'Agde ; Laurent Gheysens ;
Agnès Tardy - b@b communication ; Brescouids ; La Criée du Grau d'Agde ;
Renaud Dupuy de la Grandrive ; Anaïs Armelle Guiraud pour le FRAC OM ;
Séverine Hügel - Direction Culture et Congrès ; Frank Loriou ; Julie Thomas ;
Dimitri Coste ; Adobe stock

Programme valable au 25/07/2018, sous réserve de modifications ultérieures
Licences d'entrepreneurs de spectacles

(1-1036567/1-1040671/1-1040674/ 1-1040675/1-1068841/
1-1068842/1-1068845/2-1036554/3-1036555)

PROCHAINE ÉDITION LE 31 AOÛT 2018

www.ville-agde.fr



NATURE & ADENA



◆ Les pieds dans la lagune - Les Glénans

Découvrez ce qui se cache dans la lagune de Thau au travers d'une petite pêche et goûtez une plante locale qui vous rappellera un bonbon familier.

Discover what's hidden in the Thau lagoon with a little fishing and taste a local plant that tastes like a candy.

4 € ; 2 € / enfant

17h > 19h, les mercredis 1^{er} et 8 août

◆ Le Bagnas pour les enfants

Les enfants de 6 à 12 ans découvrent la réserve, ses habitants et leurs drôles de vies.

Children from 6 to 12 years old, discover the reserve, its inhabitants and their incredible life.

6 € / enfant ; 3 € / adulte

10h > 12h, les mercredis 1^{er}, 8 et 29 août

◆ Découverte du Mont Saint-Loup

Initiez-vous au volcanisme et à la géologie locale et découvrez les écosystèmes méditerranéens.

An introduction to volcanism and local geology and a discovery of Mediterranean ecosystems.

10h > 13h, les vendredis 3, 17 et 31 août

◆ La tour et le sable - Dunes du Castellás, Lido de Sète

Découvrez ces montagnes de sable qui accueillent une faune et une flore méconnues mais attention à la gardienne du site...

Discover these sand mountains, their unknown fauna and flora but be careful to the keeper of the site...

4 € ; 2 € / enfant

10h > 12h, lundi 6 août

◆ Sur les traces du sel - Salins du Castellás, Lido de Sète

Les salins ont longtemps été utilisés dans le Midi mais la plupart ont cessé d'être exploités. Découvrez ces lieux redevenus sauvages et les espèces qui les peuplent.

The salt mines were for a long time use in the South of France.

Discover these sites returned to wild nature with its fauna.

4 € ; 2 € / enfant

10h > 12h, mardi 7 août

◆ **Coucher de soleil sur le Bagnas**

Profitez de l'ambiance qui règne sur le Bagnas, au crépuscule.

Enjoy the atmosphere that reigns over the Bagnas at dusk.

6 € ; 3 € de 6 à 17 ans ; gratuit - 6 ans

18h30 > 21h30, tous les mardis et jeudis (sauf mardi 14 août)

◆ **Découverte de l'étang du Bagnas et de ses oiseaux**

Découvrez les paysages du site, sa faune et sa flore.

Discover the landscapes of the Reserve, its fauna and flora.

6 € ; 3 € de 6 à 17 ans ; gratuit - 6 ans

9h > 12h, les jeudis et samedis

◆ **Nuit internationale de la chauve-souris**

Écoutez et observez les ballets aériens des seuls mammifères volants.

Listen and observe the aerial ballets of the only flying mammals.

6 € ; 3 € de 6 à 17 ans ; gratuit - 6 ans

20h > 23h, vendredi 24 août

Sur réservation - *Upon registration* : **04 67 01 60 23**

adena.animation@espaces-naturels.fr

Domaine du Grand Clavelet, route de Sète. Agde

PATRIMOINE **AGATHOIS**



◆ **Visite de la cité d'Agde et des ateliers de la Perle Noire**

Découverte alliant art, architecture, histoire et savoir-faire des créateurs...

Discover the monuments, backstreets, basalt rock architecture and the expertise of designers...

5 € ; 3 € (8 - 12 ans)

Sur rendez-vous : 04 67 94 27 40 - 06 03 06 34 60

Cœur de Ville. Agde

◆ **Découverte d'Agde, Perle noire de la Méditerranée - Patrimoine et Métiers d'Art**

Discover the heritage of Agde and the designers workshops and exhibition. Free

Gratuit • Sur réservation : 04 67 26 94 12

18h30, les mardis. Place de la Belle Agathoise. Agde

◆ **Visite du bunker-infirmerie 638**

Découvrez ce bunker-infirmerie de type 638, de 100m² avec ses spécificités de défense.

Discovery of the 100m² of the 638 type bunker-infirmery with its special defense systems.

Gratuit • Association Agde Histoire 39-45 : 06 22 60 51 83

9h30 > 12h, les samedis - Camping de la Tama (à côté du château d'eau). La Tamarissière

◆ **Visites guidées avec un guide conférencier**

- **Le Cap d'Agde : les secrets de la création du Cap**

La naissance du volcan, l'architecture du XX^{ème} siècle, les ambitions de Richelieu et la prison du Fort de Brescou. **Gratuit**

The birth of a volcano, 20th-century architecture, the ambitions of Richelieu and the prison of Fort Brescou. Free

10h, les mardis - Départ : Capitainerie.

1 rue de la Capitainerie. Le Cap d'Agde

- **Notre-Dame de l'Agenouillade**

Venez découvrir les traces laissées par la famille Montmorency. **Gratuit**

Come and discover the traces left by the Montmorency family. Free

15h, les mercredis

Départ : parvis de la chapelle de l'Agenouillade.

Avenue de Saint-Vincent. Le Grau d'Agde

- **La Glacière**

Free. Gratuit

11h, les jeudis - Place de la Glacière. Agde

- **Le Grau d'Agde : les bains de mer à la Belle Époque**

Les bains de mer, architecture et mode de vie à l'embouchure de l'Hérault

à la fin du XIX^{ème} siècle et au début du XX^{ème} siècle. **Gratuit**

Sea bathing, architecture and way of life at the mouth of the Hérault River

at the end of the 19th and beginning of the 20th century. Free

17h, les jeudis - Départ : Maison des Services Publics.

2 quai Antoine Fonquerle. Le Grau d'Agde

- **La ville d'Agde**

Découverte du patrimoine agathois tels que les remparts, la cathédrale Saint-Étienne et les quais de la ville.

Discover the heritage of Agde, such as the ramparts, Saint-Étienne Cathedral and the quaysides in the town.

De 4 € à 6 € ; gratuit - de 12 ans

10h, les samedis - Départ : Office de Tourisme.

Place de la Belle Agathoise. Agde

Sur réservation - Upon registration : 06 45 82 46 14

communicationpatrimoine.ot@gmail.com

Prévoir des chaussures adaptées - Suitable shoes required

BELVÉDÈRE de la CRIÉE du Grau d'Agde



◆ Histoire de pêcheurs

Les enfants de 3 à 6 ans s'approprient l'histoire et la journée d'un pêcheur.

Children between the ages of 3 and 6 learn about the history and a typical day of a fisherman. Upon registration

5 € , de 3 à 6 ans ; gratuit, pour les accompagnateurs • Sur réservation
9h15 > 10h, les mercredis

◆ Visite en famille

Parcours pédagogique où les enfants et leurs parents partent à la découverte du monde iodé

de la pêche en Méditerranée. Educational trail where children and their parents set off to explore the marine world of fishing in the Mediterranean. From 6 to 12 years (an adult must be necessarily present). Upon registration

6 € ; 5 €, de 6 à 12 ans (présence d'un adulte obligatoire) • Sur réservation
10h30 > 12h, les mercredis

◆ Le circuit du poisson, du pêcheur à l'acheteur

Plongez au cœur de l'activité professionnelle de la Criée grâce aux baies vitrées

qui surplombent la salle des ventes et découvrez le parcours pédagogique en visite libre.

Immerse yourself in the professional activity of the Criée fish market, visible through picture windows which overlook the saleroom, and explore the educational trail on an open visit. Without registration

6 € ; 5 € de 6 à 12 ans ; gratuit - de 6 ans • Sans réservation
15h > 18h, du lundi au vendredi

◆ Tout sur le thon rouge

Découvrez ce poisson d'exception, cette pêche si particulière et réglementée et la flotte sur les quais.

Discover this exceptional fish, this specialised and regulated type of fishing and the fleet on the quayside by the fish market. Upon registration

6 € ; 5 € de 6 à 12 ans ; gratuit - de 6 ans • Sur réservation
10h > 12h, les vendredis

◆ Les coulisses de la Criée

Découvrez ce patrimoine vivant et unique, accédez aux zones généralement interdites au public et rencontrez les acteurs de ce secteur.

Discover this living and unique heritage, visit the areas which are generally off-limits to the public during business and meet people involved in this sector of activity. Upon registration

6 € ; 5 € de 6 à 12 ans ; gratuit - de 6 ans • Sur réservation
10h > 12h, les lundis, mardis et jeudis

Infos et réservations : 06 16 07 09 62 - Quai Commandant Méric.
Le Grau d'Agde

LE SENTIER SOUS-MARIN



Tous les jours (sauf samedis et météo défavorable)

Accompagné par un moniteur diplômé, découvrez la faune et la flore des petits fonds marins de l'Aire Marine Protégée de la côte agathoise, en suivant les 5 bouées écologiques avec leurs panneaux sous-marins. Dès 8 ans.

Accompanied by a qualified instructor, discover the fauna and flora of the shallow sea beds, following 5 eco-buoys, with their underwater signboards. For 8 years old and over. Upon registration on site or by phone.
15 € avec prêt de palmes, masque, tuba, combinaison de plongée et plaquette sous-marine
(with loan of flippers, goggles, snorkel, wetsuit and underwater booklet)

**Inscriptions sur place ou au : 06 79 46 78 31
La Plagette. Rue de l'Estacade. Le Cap d'Agde**

LES MATINÉES PIEDS dans L'EAU



9h30, du lundi au vendredi

Approche de la vie marine pour les 6-12 ans avec pêche à pieds.

Investigation of marine life for 6 to 12 years old with fishing on foot. Upon registration

8,80 € / enfant. Un parent obligatoire (gratuit) • Sur réservation : 04 67 26 14 21

Départ : Aquarium. 11, rue des 2 Frères. Le Cap d'Agde

JEU LYONNAIS & PÉTANQUE



Jeu Lyonnais

◆ **Boulodrome André Bonnaud**

Tous les jours

Rencontres amicales. *Friendly competitions.*

Gratuit • Amicale Boule Lyonnaise de la Clape : 04 67 26 72 79

9h > 12h, tous les jours. Pinede de la Clape. Le Cap d'Agde

Pétanque

◆ **Boulodrome Pierre Brandani**

Concours animation doublettes en 3 parties. *Friendly competitions in "doublettes".*

2 € • Pétanque Capagathoise du Môle : 06 80 23 46 07

15h, tous les jours - Place du Môle. Le Cap d'Agde

◆ **Boulodrome Jean Miquel**

Concours animation en doublettes. *Friendly competitions in "doublettes".*

2 € • La Boule du Cap : 06 61 16 50 29

20h, tous les soirs - Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

◆ **Boulodrome Front de Mer**

Concours animation. *Friendly competitions.*

Gratuit • La Boule de la Tamarissière : 06 20 79 16 06

15h > 20h, tous les jours - Rue du Commandant Malet. La Tamarissière

◆ **Boulodrome Gilbert Raysséguier**

- Concours animation. *Friendly competitions.*

2 € • 14h30, les mardis, mercredis, jeudis et vendredis.

- Concours officiel en triplettes. *Competition in "triplettes".*

5 € • 9h, samedi 11 août et 14h30, samedi 25 août

Les Pétanqueurs Graulens : 04 67 21 82 69

Rue des 3 Pins. Le Grau d'Agde

◆ **Boulodrome du Front de Mer**

Concours amicaux en triplettes.

Friendly competitions in "triplettes".

2 € • Amicale des Boulistes du Front de Mer : 07 87 00 39 42

14h, les samedis - Rue Paul Isoir. Le Grau d'Agde

MARCHE NORDIQUE



10h, les mardis et jeudis (durée 1h30)

Avec un entraîneur diplômé, découvrez les bienfaits de cette marche active avec bâtons. Plusieurs parcours à la découverte des plus beaux sentiers et panoramas de la station.

Discover the benefits of this active form of walking with poles, accompanied by a qualified instructor.

Several itineraries to discover the most beautiful pathways and panoramas of the city. Upon registration

10 € (bâtons fournis - Poles included) • Sur réservation : 06 87 96 41 23

www.sportsnature34.com

Point de départ variable en fonction du parcours

INITIATION de GOLF



17h, les mardis et dimanches

Tenue correcte exigée.

Appropriate clothes required. Upon registration

10 € ; 5 € - de 16 ans • Sur inscription : 04 67 26 54 40

Golf International. 4 avenue des Alizés. Le Cap d'Agde

ATELIERS & JEUX



Ateliers de la Perle Noire

◆ Atelier - Lutherie sauvage

Avec Olivier Séjourné, luthier spécialisé dans les guitares. Fabrication de kalimba, musicbox, shakers et autres instruments au choix. Dès 4 ans. Sur inscription

Creation of kalimba, musicbox and other musical instruments.

For 4 years old and over. Upon registration

Tarif se renseigner • Music Factory : 06 17 94 39 58

Horaires et jours à définir lors de l'inscription

11 rue Honoré Muratet. Agde

◆ Atelier - Création d'illustrations

Découpez, assemblez, illustrez et inventez des histoires surprenantes en utilisant origami, pop-up, maquettes en papiers découpés et recyclage. Dès 6 ans. Sur inscription

Creation of illustrations. Cut out, assemble, illustrate and invent amazing stories.

For 6 years old and over. Upon registration

- 10h, mercredi 1^{er} août : « Mon perroquet 100% pâte à modeler »

- 17h, jeudi 2 août : « Attention au boulet »

- 10h, mercredi 8 août : « Une bouteille à la mer »

- 17h, jeudi 9 août : « À travers le hublot »

- 10h, mercredi 15 août : « Jamais sans ma boussole »

- 17h, jeudi 16 août : « Le trésor du pirate »

7 € • Grains d'Art : 04 67 32 03 51 - 06 27 34 23 26

Espace Carine Fourment-Hullo. 8, Place Jean Jaurès. Agde

Musée de l'Éphèbe

◆ Jeu vidéo «Apothéon»

Jeu d'action héroïque dans l'univers de la mythologie de la Grèce antique. Dès 13 ans.

Heroic video action game taking place in the mythological world of ancient Greece.

For 13 years old and over. Free

Gratuit • 10h > 18h, tous les jours

◆ **Jeu vidéo «La statue d'Alexandre»**

Dans la peau d'un marchand grec, le joueur part dans une aventure virtuelle et archéologique...

Dès 8 ans. *Step into the shoes of a Greek merchant and set off on an adventure which is both virtual and archeological. For 8 years old and over. Free*

Gratuit • 10h > 18h, tous les jours

◆ **Jeu vidéo «Song of the Deep»**

Une plongée dans les profondeurs de l'océan à bord d'un bathyscaphe. Créatures légendaires, énigmes, puzzles... Surmonte les obstacles afin d'aider Merryrn, fille de marin, partie à la recherche de son père disparu. Dès 8 ans. *Immersion in the ocean depths on board a submersible. Legendary creatures, riddles and puzzles... For 8 years old and over. Free*

For 8 years old and over. Free

Gratuit • 10h > 18h, tous les jours

◆ **Jeu de piste «La roue tourne»**

Partez à la recherche d'objets cachés et découvrez l'histoire qui s'y rattache. Pensez à amener votre crayon ! Dès 7 ans. Présence d'un adulte obligatoire. *Thanks to a wheel of the fate, leave in search of hidden objects and discover their history. Bring your pencil. For 7 years old and over.*

An adult must be present. Free for children ; current admission rates apply for adults

Gratuit pour les enfants ; tarif d'entrée en vigueur pour les adultes

10h > 18h, tous les jours

◆ **Atelier «Comme un potier»**

Confection d'une petite amphore grecque après avoir découvert les différentes formes de vases antiques. Dès 9 ans. *Making of a small Greek amphora, after learning about the different forms of antique vases. For 9 years old and over.*

4,70 € • 10h, les mardis

◆ **Atelier «Éclaire-moi !»**

Confection d'une lampe à huile romaine, grecque, ou byzantine, après la découverte de différents types de lampes antiques. Dès 9 ans. *Making of a Roman, Greek or Byzantine oil lamp, after finding out about different types of ancient lamps. For 9 years old and over.*

4,70 € • 10h, les mercredis (sauf le 15 août)

◆ **Atelier «Récré-à-jeux !»**

Fabrication d'un jeu antique en bois (plateau) et en argile (jetons). Petite grecque, solitaire romain ou jeu des 20 cases égyptien, ils sont les ancêtres de nos jeux de l'oie, petits chevaux ou dames. Dès 8 ans. *Making of an ancient game. For 8 years old and over.*

4,70 € • 10h, les jeudis

Infos : 04 67 94 69 60

Mas de la Clape. Le Cap d'Agde

Musée Agathois Jules Baudou

◆ **Expérience sonore «Urgence ! L'eau monte... au Musée»**

Audio-guide à orientation fictionnelle et poétique destiné aux enfants de 9 à 15 ans, avec la participation de la comédienne de la Compagnie Mungo, Isabelle Bach.

Audio-guide of a fictional and poetic nature for children between 9 and 15 years of age, with the participation of the actress Isabelle Bach from Compagnie Mungo. Free until 15 years old.

Current admission rates apply for adults

Gratuit jusqu'à 15 ans ; tarif d'entrée en vigueur pour les adultes

10h > 18h, tous les jours

◆ **Jeu de piste «Écrans enchantés»**

Des personnages du passé vous parlent des collections et vous délivrent des indices pour retrouver le personnage mystère caché dans le Musée. De 9 à 15 ans.

Characters from the past tell you about the collections and give you clues to find the mysterious character hidden in the Museum. From 9 to 15 years old. Free until 15 years old.

Current admission rates apply for adults

Gratuit jusqu'à 15 ans ; tarif d'entrée en vigueur pour les adultes

10h > 18h, tous les jours

◆ **Jeu de piste «La rose des vents»**

Grâce à une rose des vents, oriente ta recherche dans les salles du Musée à la découverte d'objets mystérieux qui te révéleront leur histoire. De 9 à 15 ans.

Using a wind rose, direct your search through the museum's rooms to discover mysterious objects which will reveal their history to you. From 9 to 15 years old.

Free until 15 years old. Current admission rates apply for adults

Gratuit jusqu'à 15 ans ; tarif d'entrée en vigueur pour les adultes

10h > 18h, tous les jours

◆ **Jeu de piste «Corsaires et pirates...en course»**

Une bande de pirates a pris d'assaut la pinque barque «La Sylvie» et s'est emparée d'une somme considérable d'or. Retrouve leur piste et déjoue les pièges qu'ils ont semés. Dès 7 ans.

A band of pirates has captured the ship and stolen the gold. Follow the trail and evade the trap which they have set. For 7 years old and over. Free until 15 years old. Current admission rates apply for adults

Gratuit jusqu'à 15 ans. Tarif d'entrée en vigueur pour les adultes

10h > 18h, tous les jours

◆ **Atelier «Mon premier chef-d'œuvre»**

Chaque peintre en herbe prépare sa peinture, ses pinceaux, sa toile et s'en va observer une sélection de tableaux pour ensuite réaliser sa propre peinture ! Dès 7 ans.

Each budding painter prepares their paint, brushes and canvas and goes to observe a selection of paintings before creating their own! For 7 years old and over.

4,70 € • 10h, les jeudis

◆ **Le tour du monde des jeux traditionnels**

Découverte des différentes stratégies de jeux (scandinaves, africains, indiens, chinois...). De 9 à 15 ans. Sur inscription.

World tour of traditional games (African, Indian, Chinese...).

From 9 to 15 years old. Free. Upon registration

Gratuit • 10h, les mardis

◆ **Atelier du santonnier «Personnages agathois»**

Réalisation d'un personnage agathois en argile à partir de moules. Dès 8 ans. Sur inscription.

Creation of an Agde figure in clay using a mould.

For 8 years old and over. Upon registration

4,70 € • 10h, les mercredis (sauf le 15 août)

**Infos et réservations : 04 67 94 82 51
5, rue de la Fraternité. Agde**

SPORT À LA PLAGES

Jusqu'au vendredi 24 août



◆ Tir à l'arc

Dès 9 ans. Archery. For 9 years old and over

6 € les 5 séances d'1h • Inscription sur place

9h ou 10h ou 11h, du lundi au vendredi. Domaine Saint-Martin. Route du Cap. Agde

◆ Animations sportives kids 8 - 13 ans

Gratuit. Free • Inscription sur place

10h > 12h, du lundi au vendredi. Plage du Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

◆ Animations sportives ados / adultes

Lundi et jeudi : beach volley - Mardi : beach rugby ou beach basket ou sandball

Mercredi : beach soccer - Vendredi : beach tennis. Gratuit. Free • Inscription sur place

15h > 19h - Plage du Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

◆ École de mer

Nage avec palmes-masque-tuba, kayak, pêche... De 9 à 14 ans.

Swimming with flippers-goggles-snorkel, kayaking, fishing... From 9 to 14 years old

26 € le stage de 2 jours • Inscription au Palais des Sports. Boulevard des Hellènes. Agde

9h > 16h, mardi - mercredi et/ou jeudi - vendredi

Base activité mer. Av. du Passeur Challiès. Le Cap d'Agde

◆ Gym bien-être

- Plage du Môle. Le Cap d'Agde : 9h > 10h, mardi et jeudi

- Plage du Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde : 9h > 10h, lundi, mercredi et vendredi

- Plage du Front de Mer. Le Grau d'Agde : 10h30 > 11h30, lundi et vendredi

- Vieux-Port. La Plagette. Le Cap d'Agde : 10h30 > 11h30, mardi

- Plage Saint-Vincent. Le Grau d'Agde : 10h30 > 11h30, mercredi

- Plage de la Roquille. Le Cap d'Agde : 10h30 > 11h30, jeudi

Gratuit. Free • Inscription sur place

◆ Yoga à la plage

Gratuit. Free • Inscription sur place

18h > 19h, mardi et jeudi - Plage du Mail de Rochelongue

Le Cap d'Agde

◆ **Tournées d'été ados / adultes**

- Beach tennis. **Lundi 6 et 20 août** : plage du Môle. Le Cap d'Agde

Lundi 13 août : plage de la Roquille. Le Cap d'Agde

Gratuit. Free • Inscriptions sur place à partir de 15h30

- Beach volley **Tous les jeudis**

Gratuit. Free • Inscriptions sur place à partir de 20h

Front de Mer. Le Grau d'Agde

Infos Direction des Sports et de la Jeunesse : 04 67 94 65 64

LIRE À LA **PLAGE**



Plus de 2 500 documents en accès libre : presse, romans, BD, guides pratiques... Une large palette pour tous les goûts de lecture, dans un espace aménagé avec transats et coin enfants.

Free access to more than 2500 documents: press, novels, strip cartoon books, how-to guides...

A wide range for all reading tastes, in a specially designed area with deckchairs and a children's corner.

- **Contes, lectures et Cie...** proposés par Mathieu. *Story telling*. **16h, les mardis et vendredis**

- **Allons jouer.** Partagez des moments ludiques en jouant à des jeux de société.

Dès 4 ans. Les enfants de moins de 7 ans doivent être accompagnés d'un adulte.

10h, les lundis et jeudis, 2, 6, 9 et 13 août

- **Théâtre Kamishibai.**

De 3 à 6 ans (présence d'un adulte obligatoire).

10h30, les mercredis (sauf 15 août)

Gratuit - Free • Infos Maison des Savoirs : 04 67 94 67 00
10h > 19h, tous les jours - Plage du Mail de Rochelongue.
Le Cap d'Agde

EXPOS À DÉCOUVRIR



Galerie de la Perle Noire

◆ «Terrible Jungle»

Dans la «Terrible jungle», le lion n'est pas mort ce soir... 30 créateurs du Grand Sud ont réalisé une pièce unique pour cette nouvelle exposition où la jungle se transforme en forêt enchantée.
In the "Terrible Jungle", the lion is not dead tonight... 30 Southern creators have created an unique Art craft for this new exhibition where the jungle turns into fairy wood.

Jusqu'au samedi 6 octobre

Entrée libre • Métiers d'Art : 04 67 26 94 12

**10h > 13h / 14h > 19h, du mardi au samedi. Nocturne les mardis jusqu'à 22h
6, place Molière. Agde**

Îlot Molière

◆ «Les demeures invisibles»

Sylvain Heraud invite le visiteur à explorer la poésie et l'imaginaire des lieux abandonnés...
Sylvain Heraud invites the visitor to explore the poetry and imagination of abandoned places...

Jusqu'au dimanche 23 septembre

Entrée libre, aux horaires d'ouverture de l'Îlot Molière

Free entrance during the opening time of the Îlot Molière

**Pôle Patrimoine de l'Office de Tourisme Cap d'Agde Méditerranée : 06 45 82 46 14
Office de Tourisme. Place de la Belle Agathoise. Agde**

Espace Molière

◆ «Et Grégogna créa» - Œuvres choisies

René-François Grégogna vécut entre Agde, Sète et Pézenas à partir de la fin des années 50. Découvrez des œuvres méconnues, inédites ou injustement oubliées, évoquant son parcours artistique sur plus de quarante années. *René-François Grégogna lived in Agde, Sète and Pézenas from the 1950s onwards. Discover his little-known, hitherto unseen and unjustly forgotten works, which are a reminder of his artistic career over more than forty years.*

Exposition complétée à la Maison des Savoirs. Exhibition supplemented at the Maison des Savoirs.

Jusqu'au dimanche 26 août

Entrée libre - Free entrance • Infos : 04 67 32 35 76

10h > 12h / 15h > 19h, tous les jours.

Nocturnes les mardis jusqu'à 22h - Place Molière. Agde

Maison des Savoirs

◆ «Et Grégogna créa» - Œuvres choisies

Un autre aspect de l'œuvre de René-François Grégogna au travers de planches originales de son ouvrage «Et Dieu créa...», paru aux éditions Domens. L'occasion de découvrir également d'autres ouvrages originaux, réalisés par l'artiste autour des poèmes de Saint-John Perse.

An other side of René-François Grégogna's works through original drawings from "Et Dieu créa..." and original works inspired by Saint-John Perse poems. Initial exhibition at the Espace Molière gallery.

Exposition initiale à l'Espace Molière.

Jusqu'au dimanche 26 août

Entrée libre - Free entrance • Infos : 04 67 94 67 00

10h > 18h, les mardis, mercredis, jeudis et samedis et 14h > 18h, les vendredis

Place du Jeu de Ballon. Agde

Musée de l'Ephèbe

◆ «Le site de la Motte, découverte d'habitats lagunaires au fond de l'Hérault»

Présentation des principaux objets découverts et des derniers résultats des fouilles afin d'aborder divers aspects de la vie quotidienne des populations de la fin de l'âge du Bronze.

Presentation of the main objects discovered on the site of La Motte and the latest results of excavations, addressing different aspects of daily life of late Bronze Age populations.

Jusqu'au dimanche 23 décembre

◆ «Cultures et abysses : deux regards sur la Méditerranée»

Deux regards croisés sur la Méditerranée : ses cultures à la surface et ses épaves dans ses profondeurs ; ici, l'intensité et les couleurs du Sud ; là, la sérénité en noir et blanc d'un cimetière des abysses.

Two alternative views of the Mediterranean: the crops grown on the surface and the wrecks in its depths; here the intensity and colours of the South; there the serenity in black and white of a cemetery in the depths of the ocean.

Jusqu'au dimanche 30 septembre

◆ «La poussée d'Archimède ! Néologues et archéologues dialoguent»

Sous la houlette de Christian Laune, 9 étudiants proposent leur regard sur le Musée

à travers toute une série d'œuvres originales. *Under the leadership of Christian Laune, 9 students present their view of the museum through a series of original works.*

Jusqu'au dimanche 30 septembre

Tarif d'entrée en vigueur - Current admission rates apply

Infos : 04 67 94 69 60

10h > 18h30, tous les jours - Mas de la Clape.

Le Cap d'Agde

Musée Agathois Jules Baudou

◆ «L'Art en cours 2^{ème} édition» paysages d'évènement

Peintures de Pablo Garcia, réalisées en direct devant les visiteurs lors de la Nuit des Musées et diffusion d'un court métrage relatant l'œuvre de l'artiste en cours de réalisation.

Paintings by Pablo Garcia created live in front of the visitors during Museums night and showing of a short film relating the work of the artist.

Jusqu'au samedi 8 septembre

Tarif d'entrée en vigueur - Current admission rates apply

Infos : 04 67 94 82 51

10h > 18h30 tous les jours

5, rue de la Fraternité. Agde

Autres Lieux

◆ «Courant continu»

Cette exposition présente des œuvres issues des collections du FRAC Occitanie Montpellier, s'inspirant du site de l'exposition avec l'évocation d'un Moulin imaginaire organisé en trois catégories : le fleuve, le moulin et le langage.

This exhibition presents works from the FRAC Occitanie Montpellier collection, taking its inspiration from the exhibition site with the reminder of an imaginary Windmill organised into three categories: the river, the windmill and the language.

Jusqu' au dimanche 16 septembre

Entrée libre

• Infos Direction Culture et Congrès : 04 67 94 65 80

10h > 12h / 15h > 19h, du lundi au samedi

Moulin des Evêques. Avenue du 8 mai 1945. Agde

◆ Toiles abstraites de Françoise - Nathalie Daudin

Jusqu'au mercredi 31 octobre

Entrée libre • Infos : 06 09 48 69 18

Palmyra Golf Hôtel. 4, av. des Alizées. Le Cap d'Agde



Les artistes solidaires agathois

Peintures, sculptures et photographies
11h > 13h / 18h > 21h, tous les jours.

Jusqu'au samedi 18 août

Maison des Services Publics.

18h > minuit, tous les mardis - Jusqu'au mardi 4 sept.

Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

2 quai Antoine Fonquerle. Le Grau d'Agde

Entrée libre

• Infos ASAGATH : 06 83 25 44 10 - 06 52 47 47 11 97

◆ Les Artistes Peintres Indépendants Agathois

Exposition de peinture des membres de l'association.

Entrée libre • Infos AAPIA : 06 81 74 52 66

10h > 19h, jeudi 9 et vendredi 10 août - Square Picheire.
Agde

16h > minuit, tous les mardis. Jusqu'au mardi 25 sept.

Front de Mer. Le Grau d'Agde

18h > minuit, tous les vendredis. Jusqu'au vendredi 7 sept.
Mail de Rochelongue.

Le Cap d'Agde

◆ Fractal Women

Photos et illustrations digitalisées d'Éric Mahé.

11h > 14h / 17h > minuit, du mercredi au dimanche • Infos : 06 86 97 47 47

Jusqu'au vendredi 31 août - La Galerie du Cap. Port Nature 5. Village Naturiste (accès règlementé).
Le Cap d'Agde

ATELIER PHOTO



L'association Photo Passion Loisir vous aide à réussir vos clichés et vous explique si besoin le fonctionnement global d'un appareil photo numérique et ses différents modes de prise de vue.
Photo Passion Loisir association helps you to realize your pictures and explain how to use a camera and the different shooting skills.

◆ Cap d'Agde - Sortie famille en bord de mer

Apprenez à faire vos photos de famille, les portraits avec fond naturel, les postures, le cadrage... Venir avec son appareil photo. *Learn how to take family picture, portrait with natural background, posture, framing... Bring your own camera.*
9h30 > 12h, mercredi 1^{er} août

◆ Le Castellas - Réussir ses photos de coucher de soleil

Venir avec son appareil photo, un trépied. Co-voiturage souhaitable.
Bring your own camera and a tripod.
19h30 > 21h15, mardi 7 août

◆ Repas-rencontre

Venir avec son appareil photo et des boules de pétanque.
Bring your own camera and pétanque bowls.
15 € ; gratuit - 10 ans
11h30 > 18h, mercredi 15 août

◆ Mont Saint-Loup, Agde - Coucher de soleil et vue panoramique

Venir avec son appareil photo.
Bring your own camera.
18h > 21h, vendredi 24 août

Appareils acceptés : Reflex, bridge, hybride, compact.
Accessible aux enfants à partir de 12 ans accompagnés d'un adulte.
Adhérent : 15 € ; non adhérent : 45€
Sur réservation - *Upon registration* : 06 83 81 28 17
www.photo-passion-loisir.fr/

AOÛT

MERCREDI 1^{ER} AOÛT

◆ Soirée Neige

Gratuit - Free • Infos association Cap Richelieu
06 14 36 36 82

20h30 - Parking du Colibri. Le Cap d'Agde

◆ Visite théâtralisée

De 4 € à 12 € • Pôle Patrimoine de l'Office de Tourisme
Cap d'Agde Méditerranée : 06 45 82 46 14

21h - Office de Tourisme. Place de la Belle Agathoise.
Agde

◆ Hommage à Johnny Hallyday & France Gall

Gratuit - Free • Infos : www.comitedesfetes-graudagde.com
21h30 - Place des Mûriers. Le Grau d'Agde

◆ Musique festive avec Les Zingueurs

Gratuit - Free • Infos Service Animation
04 99 41 24 10

21h30 - Place du Môle. Le Cap d'Agde

◆ Bal musette avec André Salvador

Gratuit - Free • Infos Cap Avenir : 06 15 75 13 36
21h - Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

◆ Variété internationale avec Memories

Gratuit - Free • Infos Service Animation : 04 99 41 24 10
21h30 - Place de la Marine. Agde

◆ Concert «Les années Goldman»

12 € ; gratuit - de 14 ans. Placement libre
• Infos : 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56
21h30 - Arènes. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

JEUDI 2 AOÛT

◆ Tournée Hérault Sport

Sand Ball et Babygym

Gratuit - Free • Infos Direction des Sports
et de la Jeunesse : 04 67 94 65 64

10h > 18h - Plage du Mail de Rochelongue.
Le Cap d'Agde

◆ Variété pop rock avec l'orchestre Cargo
Gratuit - Free • Infos : www.comitedesfetes-graudagde.com
21h30 - Esplanade René Paraire. Le Grau d'Agde

◆ Variété internationale avec October

Gratuit - Free • Infos Service Animation : 04 99 41 24 10
21h30 - Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

◆ Toro mousse

Billetterie sur place : 7 € ; 5 € de 5 à 10 ans

• Infos : 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56

21h30 - Arènes. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

VENDREDI 3 AOÛT

◆ Balade vigneronne à Agde

Balade dans les vignes sur les bords de l'Hérault
et du Canal du Midi, suivie d'une dégustation de vins
locaux aux Caves Richemer.

*A trip amongst nature of the banks of Hérault
and the Canal du Midi, followed by a wine tasting at the
Caves Richemer. 5 euros. Free for children under 12 years
old, accompanied by an adult. On registration*

5 € ; gratuit - de 12 ans accompagnés

• Sur réservation : 06 71 23 16 70

9h - Départ : Caves Richemer. Boulevard du Soleil.
Agde

◆ Joutes Languedociennes

Challenge Louis Ferrero

Défilé suivi du tournoi.

Parade followed by the water jousting tournament

Gratuit - Free

• Infos SNJA : 06 08 80 95 67

21h - Quai Commandant Méric. Le Grau d'Agde

◆ Soirée dansante avec DJ Rod

Dance evening. Free

Gratuit • Infos Cap Avenir : 06 15 75 13 36

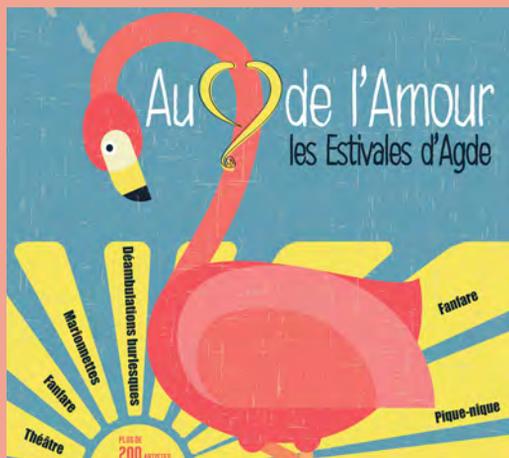
21h - Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

◆ Rock des années 50 avec July 54

Gratuit - Free

• Infos Service Animation : 04 99 41 24 10

21h30 - Place de la Marine. Agde



DIMANCHE 5 AOÛT

Les Estivales au Cœur de l'Amour

- 11h > 13h30 : «Les lumières de la Méditerranée», spectacle déambulatoire, échassiers, batucada.

Itinerant show, stilt-walkers, batucad

Départ du milieu de la Promenade

- 13h30 > 16h : pique-nique convivial (chacun amène à manger et à boire).

Convivial picnic (everyone brings their own food and drink)

Rue de l'Amour

- 15h > 17h : animation de peinture pour enfant.

Painting workshop for children

Rue de l'Amour

- 16h > 19h : «Jouons ensemble, tous ensemble», atelier jeux en bois, jeux du monde, maquillage enfants. *Wooden and world games workshop, children makeup*

- Rues Saint-Simon et Jean Roger

- 16h30 > 18h : spectacle de rue avec Lou et Romain.

Street show with Lou and Romain

Rue de l'Amour

- 18h > 19h30 : concert jazz avec Jen Haywood's Quartet - La Promenade

- 19h30 > 21h : concert rock avec Mamzel

Rue de l'Amour

Gratuit-Free • Infos : 06 48 15 39 48
Agde



DIMANCHE 5 AOÛT

Championnat du Monde des OFNI

Les équipages et leurs embarcations de fabrication artisanale se préparent à une course folle et promettent un spectacle haut en couleurs.

Unidentified Floating Object World Championship.

The crews and their homemade crafts get ready for a crazy race and promise a colourful spectacle.

Gratuit - Free

Infos Service Animation : 04 99 41 24 10
18h - Lagon d'Aqualand. Le Cap d'Agde



DIMANCHE 5 AOÛT

Nuit du Tango

10h et 11h30 : stage et démonstration avec les maestros Claire et Dario Da Silva. **Payant.**

Studio L'Danse. 22 rue Ernest Renan. Agde

19h : initiation avec Lory Perez et DJ Myriam Alarcon.

Gratuit. Place de la Marine. Agde

21h30 : tango argentin avec «Trio Lunfa».

Gratuit. Place de la Marine. Agde

Infos Lory Perez : 06 21 07 42 43 - Agde

LUNDI 6 AOÛT

◆ Concours de pêche en mer

Sea fishing contest. Rods and baits supplied
12 € ; 8 € / accompagnant. Cannes et appâts fournis.
• Inscriptions Association de l'île des Pêcheurs
07 68 00 29 75
Départ : 8h - Vieux-port (côté Capitainerie).
Le Cap d'Agde

◆ Jean-Pierre Virgil chante Sardou

Venez écouter cet artiste qui a longtemps travaillé
aux côtés de Michel Sardou en tant que doubleur de voix.
Gratuit - Free • Infos Comité des Fêtes d'Agde
et du Cap d'Agde : 06 81 07 43 29
21h30 - Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

◆ Les Moines de Shaolin

25 €. Placement libre
• Infos : 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56
21h30 - Arènes. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

MARDI 7 AOÛT

◆ Foire aux produits du terroir

Exposition-vente des artisans du Parc Régional
du Haut-Languedoc et des Pays d'Agde.
Local produce fair. Free entrance
Entrée • Infos Service des droits de place : 04 67 94 69 50
8h > 19h - Esplanade Pierre Racine. Le Cap d'Agde

◆ Balade vigneronne au Cap d'Agde

Découvrez les vignes du domaine de Maraval,
le panorama sur l'étang et la mer, les amphores
du Musée de l'Éphèbe et une dégustation de vins locaux.
*Visit to the grown vines of Maraval estate, the panorama
on the pond and the sea, the amphoras of the Museum
of the Ephebe and a tasting of local wines.*
7 euros. Free for children under 12 years old,
accompanied by an adult. On registration
7€ ; gratuit - de 12 ans accompagnés
• Sur réservation : 06 71 23 16 70
9h - Maraval. Rue René Franquès. Le Cap d'Agde

◆ Soirée hommage à Johnny Hallyday

Gratuit - Free • Infos association Cap Richelieu
06 14 36 36 82
20h30 - Parking du Colibri. Le Cap d'Agde

◆ Soirée dansante avec DJ Rod

Dance evening. Free entrance
Entrée libre • Infos Cap Avenir : 06 15 75 13 36
21h - Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

◆ Hip-Hop avec Dimension 34

Gratuit - Free • Infos : www.comitedesfetes-graudagde.com
21h30 - Boulevard Front de Mer. Le Grau d'Agde

◆ Variété internationale avec Duo Zoom

Gratuit - Free • Infos Service Animation : 04 99 41 24 10
21h30 - Vieux-Port. Le Cap d'Agde

◆ Toro piscine

Billetterie sur place : 7 € ; 5 € de 5 à 10 ans
• Infos : 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56
21h30 - Arènes. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde



MARDI 7 AOÛT

Al McKay's Earth, Wind and Fire Experience en concert

Al McKay et Michael Harris, ex-membres du groupe
Earth, Wind and Fire, accompagnés par une dizaine
de musiciens, vous invitent à revivre les plus grands
tubes soul, funk et disco de ce groupe mythique.
Un spectacle étincelant dans la tradition des shows
américains.

Al McKay and Michael Harris, a former member of the group Earth, Wind and Fire, accompanied by 10 or so musicians, invite you to relive the greatest soul, funk and disco hits of this legendary group. A sparkling show in the American tradition.

1^{ère} partie : Au suivant

Gratuit - Free

Infos Service Animation : 04 99 41 24 10

 **Accueil PMR contactez le 06 65 13 93 58**

21h - Scène Flottante.

Plan d'eau de la cathédrale. Agde

MERCREDI 8 AOÛT

◆ Loto

2,50 € le carton, 8 € les 4

• **Infos Association de l'Île des Pêcheurs**

07 68 00 29 75

17h - Boulodrome La Tortue. Île des Pêcheurs.

Le Cap d'Agde

◆ L'été Occitan

«Aqueles, trio vocal occitan»

Avec Aimat Brees, Matèu Vies et Beneset Vieu.

Ce trio s'empare des chansons de villages languedociens au temps dit de «La Belle Époque».

En costume du dimanche et canotier, ils interprètent ces airs, leur insufflant une vie nouvelle.

This trio performs songs from villages of the Languedoc, from the period referred to as "the Belle Époque".

Wearing their Sunday best and boaters, they perform these tunes, and breathe the new life into them.

Registration recommended

17h30 > 19h : visite libre des collections du Musée.

Museum free visit

Gratuit - Free • Réservation conseillée : 04 67 94 82 51

19h - Musée Agathois Jules Baudou

5 rue de la Fraternité. Agde

◆ Élection Miss beauté du Cap d'Agde

Ouvert aux jeunes filles de 18 à 25 ans.

Inscriptions à la boutique Samoa.

Open to young ladies to 18 to 25 years old.

Registration at the boutique Samoa. Free

Gratuit • Infos Cap Avenir : 06 15 75 13 36

21h - Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

◆ Soirée Salsa avec l'Escuela de la Salsa

Initiation et animation salsa, bachata, meringue, kudu-ro avec JC Occo suivi d'une soirée dansante avec DJ FL

Gratuit - Free

• **Infos : www.comitedesfetes-graudagde.com**

21h - Place des Mûriers. Le Grau d'Agde

◆ Visite théâtralisée

De 4 € à 12 € • Infos Pôle Patrimoine de l'Office

de Tourisme Cap d'Agde Méditerranée : 06 45 82 46 14

21h - Office de Tourisme. Place de la Belle Agathoise.

Agde

◆ La nuit des jeux au Musée !

En famille ou entre amis, essayez-vous aux jeux de société grecs, romains et égyptiens, qui ont donné nos jeux des dames, de l'oie et des petits chevaux.

Affrontez les dieux sur le jeu vidéo «Apothéon»,

ou participez à une fouille sous-marine avec le jeu tactile sur tablette «La statue d'Alexandre». Découvrez aussi le nouveau jeu de piste «T.O.C. : Trouver Objet Caché».

Partez à la découverte des collections

en répondant à 8 redoutables énigmes.

With family or friends, have a go at Greek, Roman and Egyptian board games which gave us our games of checkers, snakes and ladders and Ludo. Take on the gods in the video game "Apotheon" or take part in an underwater dig with the touch screen game for tablets, "The statue of Alexander". Discover also the new paper chase. Visitors explore the collections and answer 8 formidable riddles.

3,70 € ; gratuit - de 16 ans • Infos : 04 67 94 69 60

21h > minuit - Musée de l'Épave, Le Cap d'Agde

◆ Concert lounge jazzy avec Heaven

Gratuit - Free • Infos Service Animation : 04 99 41 24 10

21h30 - Place de la Marine. Agde

◆ Variété internationale avec Guest

Gratuit • Infos Service Animation : 04 99 41 24 10

21h30 - Place du Môle. Le Cap d'Agde

◆ Concert - Les années 80

Avec l'orchestre Richard Gardet

20 € ; gratuit - de 14 ans. Placement libre

• **Infos : 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56**

21h30 - Arènes. Pinède de la Clape.

Le Cap d'Agde

JEUDI 9 AOÛT

◆ Dîner dansant

16 € ; 8 € - de 10 ans. Apéritif et vins inclus
• Inscription Association Île des Pêcheurs : 07 68 00 29 75
19h30 - Boulodrome La Tortue. Île des Pêcheurs.
Le Cap d'Agde

◆ Soirée années 80

Gratuit - Free • Infos : www.comitedesfetes-graudagde.com
21h30 - Parking du Vieux Pêcheur. Le Grau d'Agde

◆ Musique festive avec Les Tontons Givrés

Gratuit - Free • Infos Service Animation : 04 99 41 24 10
21h30 - Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

◆ Bal musette avec André Salvador

Gratuit - Free • Infos Comité des Fêtes d'Agde
et du Cap d'Agde : 06 81 07 43 29
21h30 - Vieux-Port. Le Cap d'Agde

◆ Toro piscine avec les clowns taurins

Billetterie sur place : 7 € ; 5 € de 5 à 10 ans
• Infos 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56
21h30 - Arènes. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde



JEUDI 9 AOÛT

Fête de la Saint-Amour

- 10h > 20h00 : spectacle de rue «Mariage de l'Amour».
Street show «Wedding of Love»
- 11h > 13h30 : «Les lumières de la Méditerranée»,
spectacle déambulatoire, échassiers, batucada.
Itinerant show, stilt-walkers, batucada
Départ du milieu de la Promenade

- 13h30 > 16h : pique-nique convivial (chacun amène
à manger et à boire)

Convivial picnic (everyone brings their own food and drink)

- 15h > 17h : animation de peinture pour enfant.

Painting workshop for children

- 16h > 19h : «Jouons ensemble, tous ensemble», at-
elier jeux en bois, jeux du monde, maquillage enfants.

Wooden and world games workshop, children makeup

- 16h30 > 18h : spectacle de rue avec Lou & Romain.

Street show

- 18h > 19h30 : chorale Timpomerol

- 19h30 > 21h : flamenco avec Batiste Titit

Gratuit - Free • Infos : 06 48 15 39 48
Rue de l'Amour. Agde

VENDREDI 10 AOÛT

◆ Marché Laurent Antoine

Avec des producteurs et artisans locaux : pain, fro-
mages, bières artisanales, miel, olives, vins...

*With local producers : bread, cheese, craft beers, honey,
olives, wines... Free entrance*

Entrée libre • Infos : 04 34 85 85 06

8h > 13h - 2, rue du Docteur Barral. Agde

◆ Balade vigneronne à Agde

Balade dans les vignes sur les bords de l'Hérault
et du Canal du Midi, suivie d'une dégustation
de vins locaux aux Caves Richemer. *A trip amongst
nature of the banks of Hérault and the Canal du Midi,
followed by a wine tasting at the Caves Richemer.*

*5 euros. Free for children under 12 years old, accompa-
nied by an adult. On registration*

5 € ; gratuit - de 12 ans accompagnés

• Sur réservation : 06 71 23 16 70

9h - Départ : Caves Richemer. Boulevard du Soleil. Agde

◆ Tournée Aquathlon

Initiation aux pratiques enchainées
(natation, course à pied). Dès 7 ans.

14h : inscription - 16h : départ des activités

Consecutive sport disciplines initiation

(swimming, running). From 7 years old and over.

Gratuit - Free • Infos Direction des Sports

et de la Jeunesse : 04 67 94 65 64

Plage Mail de Rochelongue.

Le Cap d'Agde

◆ Paëlla des Corsaires

12 € (paëlla, vin, fromage) • Sans réservation
20h - Place du Barbecue. Le Cap d'Agde

◆ Jean-Pierre Virgil chante Sardou

Venez écouter cet artiste qui a longtemps travaillé aux côtés de Michel Sardou en tant que doubleur de voix.
Gratuit - Free • Infos : www.comitedesfetes-graudagde.com
21h30 - Place des Mûriers. Le Grau d'Agde

◆ Soirée musicale avec DJ John

Gratuit - Free • Infos Comité des Fêtes d'Agde
& du Cap d'Agde : 06 81 07 43 29 - 21h30 - La Tamarissière

◆ Rodéo camarguais

Découvrez les jeux de gardians, ces jeux d'adresse auxquels se livrent les cavaliers... *Discover the herdmens games, games of skill played by the horsemen...*
Billetterie sur place : 8 € ; 5 € de 5 à 10 ans
• Infos : 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56
21h30 - Arènes. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

SAMEDI 11 AOÛT

◆ Rock'n Roll français

avec Jammp Animation

Gratuit - Free • Infos Comité des Fêtes d'Agde
& du Cap d'Agde : 06 81 07 43 29
21h30 - Mail de Rochelongue. Agde



DIMANCHE 12 AOÛT

Les Estivales au Cœur de l'Amour

- 10h > 20h00 : spectacle de rue «Mariage de l'Amour».

Street show «Wedding of Love»

- 11h > 13h30 : «Les lumières de la Méditerranée», spectacle déambulatoire, échassiers, batucada.

Itinerant show, stilt-walkers, batucada

Départ du milieu de la Promenade

- 13h30 > 16h : pique-nique convivial (chacun amène à manger et à boire).

Convivial picnic (everyone brings their own food and drink)

- Rue de l'Amour

- 15h > 17h : animation de peinture pour enfant.

Painting workshop for children

- 16h > 17h30 : spectacle de rue avec Lou & Romain.

Street show - Rue de l'Amour

- 16h > 19h : «Jouons ensemble, tous ensemble», atelier jeux en bois, jeux du monde, maquillage enfants.

Wooden and world games workshop, children makeup

Rues Saint-Simon & Jean Roger

- 17h30 > 19h : chorale avec Tempomerols

Rue de l'Amour

- 18h > 19h30 : concert jazz avec Jen Haywood's

Quartet - La Promenade

- 19h30 > 21h : concert avec Les Rolling Pouche

Rue de l'Amour

Gratuit - Free

Infos : 06 48 15 39 48 - Agde

DIMANCHE 12 AOÛT

◆ Orgues en Agde

Florilège pour Voix et Orgue. Avec Cécilia Boyer (soprano) et Laurent-Martin Schmit à l'orgue Puget.

Au programme : Schubert, Saint-Saëns, Bach, Rutter.

Participation libre - *Participation free*

• Infos Orgues en Val d'Hérault : www.orgues-agde.fr
19h - Église Saint-Sever. Rue Saint-Sever. Agde

◆ Soirée mousse

Gratuit - Free • Infos association Cap Richelieu :
06 14 36 36 82

20h30 - Parking du Colibri. Le Cap d'Agde

◆ Soirée dansante avec DJ Jimbow

Dance evening. Free entrance

Entrée libre • Infos Cap Avénir : 06 15 75 13 36

21h - Mail de Rochelongue.

Le Cap d'Agde

◆ Toro piscine

Billetterie sur place : 7 € ; 5 € de 5 à 10 ans

• Infos : 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56

21h30 - Arènes. Pinède de la Clape.

Le Cap d'Agde



DIMANCHE 12 AOÛT

Festival tribute

Place Jean Jaurès : tribute Coldplay
avec le groupe espagnol Coldday

Place de la Marine : tribute Joe Cocker

Gratuit - Free

Infos Service Animation : 04 99 41 24 10
21h30 - Agde

LUNDI 13 AOÛT

◆ Zumba Party

Gratuit - Free • Infos Cap Avenir : 06 15 75 13 36
21h30 - Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

◆ Humour «Il était une fois Jean-Marie Bigard»

Jean-Marie Bigard vous offre ses meilleurs sketches.

35 € carré d'or numéroté ; 29 € non numéroté

• Infos : 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56

21h30 - Arènes. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

MARDI 14 AOÛT

◆ Village des Vignerons

Winemakers' village. Free entrance

Entrée libre • Infos : 04 67 20 88 56

Toute la journée - Esplanade Pierre Racine.
Le Cap d'Agde

◆ Concours de pêche sur le quai

Fishing on the quay contest

4 € ; 2 € / enfant

Inscriptions Association Île des Pêcheurs : 07 68 00 29 75

9h - Boulodrome La Tortue. Île des Pêcheurs.
Le Cap d'Agde

◆ Balade vigneronne au Cap d'Agde

Découvrez les vignes du domaine de Maraval, le panorama sur l'étang et la mer, les amphores du Musée de l'Éphèbe et une dégustation de vins locaux. *Visit to the grown vines of Maraval estate, the panorama on the pond and the sea, the amphoras of the Museum of the Ephebe and a tasting of local wines.* 7 euros. Free for children under 12 years old, accompanied by an adult. On registration

7€ ; gratuit - de 12 ans accompagnés

• Sur réservation : 06 71 23 16 70

9h - Maraval. Rue René Franquès. Le Cap d'Agde

◆ Soirée dansante avec DJ Rod

Dance evening- Free

Gratuit • Infos Cap Avenir : 06 15 75 13 36

21h - Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

◆ Soirée dansante avec DJ John Music

Gratuit - Free

• Infos : www.comitedesfetes-graudagde.com

21h30 - Boulevard du Front de Mer. Le Grau d'Agde

◆ Toro piscine

Billetterie sur place : 7 € ; 5 € de 5 à 10 ans

• Infos : 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56

21h30 - Arènes. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde



MARDI 14 AOÛT

Gauvain Sers en concert

Avec son style à la gavroche et ses chansons qui nous rappellent Renaud, ce jeune auteur-compositeur-interprète a su séduire la scène française avec son premier album «Pourvu», certifié disque de platine.

With his urchin cap and his songs which remind us of Renaud, this young author composer and performer won over the French music scene with his first album *Pourvu*, awarded a platinum disc.

1^{ère} partie : Stéphane Lellouche

Gratuit - Free

Infos Service Animation : 04 99 41 24 10

 **Accueil PMR contactez le 06 65 13 93 58**

21h - Scène Flottante.

Plan d'eau de la cathédrale. Agde

MARDI 14 AOÛT

◆ **Concert jazzy avec Carole Gabriel**

Gratuit - Free • Infos Service Animation : 04 99 41 24 10

21h30 - Vieux-Port. Le Cap d'Agde

MARDI 14 & MERCREDI 15 AOÛT

◆ **FFF - Beach Soccer Tour**

Sous l'égide de la Fédération Française de Football, cette tournée réunit tous les ingrédients

pour découvrir le Beach Soccer : animations, initiations et tournois proposés par les équipes de la FFF.

Under the auspices of the French Football Federation (Fédération Française de Football) this tournament brings together all the ingredients to discover Beach Soccer -

demonstrations, try-outs and tournaments offered by the teams from the FFF. Free

by the teams from the FFF. Free

**Gratuit • Infos Direction des Sports et de la Jeunesse
04 67 94 65 64**

10h > 18h - Plage du Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

MERCREDI 15 AOÛT

◆ **Village des Vignerons**

Winemakers' village. Free entrance

Entrée libre • Infos : 04 67 20 88 56

Toute la journée - Mail de Rochelongue.

Le Cap d'Agde

◆ **Commémoration**

du débarquement de Provence

Provence landing commemoration

En journée : campement US, groupes en tenue

d'époque, exposition d'armes et de véhicules militaires.

Military camp, people in costume, weapons and military vehicles exhibition.

La Grande Conque

9h30 : exposition des véhicules militaires.

Military vehicles exhibition.

Mail de Rochelongue

10h15 : défilé depuis le Mail de Rochelongue

vers la Grande Conque. *Military vehicles parade from the Mail de Rochelongue to La Grande Conque*

11h : cérémonie commémorative.

La Grande Conque

15h30 : défilé depuis la Grande Conque vers le Mail de Rochelongue.

Military vehicles parade from La Grande Conque to the Mail de Rochelongue

Gratuit - Free • Infos association l'Escouade reconstitution

Le Cap d'Agde

◆ **Joutes Languedociennes**

«Challenge Mouisset»

Tournoi des Séniors.

Seniors water jousting tournament. Free entrance

Entrée libre • Infos SNJA : 06 08 80 95 67

15h - Sur l'Hérault, face à la cathédrale Saint-Étienne.

Agde

◆ **Bal musette avec André Salvador**

Gratuit - Free • Infos Cap Avenir : 06 15 75 13 36

21h - Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

◆ **Soirée Country avec BAA Country**

Gratuit -Free • Infos : www.comitedesfetes-graudagde.com

21h - Place des Mûriers. Le Grau d'Agde

◆ **Rockabilly avec Les Spunyboys**

Avec plus 800 concerts au compteur en 2017,

dont 300 à l'étranger, le trio lillois perpétue la tradition américaine, naviguant le long du Mississippi.

Découvrez les compositions des Spunyboys entrecoupées

de reprises : Johnny Horton ; Carl Perkins ; Ronnie

Dawson ; Little Richard ; Larry Williams... et la relève :

Cliff Richard ; Crazy Cavan ; Flyin Saucers.

Gratuit - Free • Infos Service Animation : 04 99 41 24 10

21h30 - Place Jean Jaurès. Agde

◆ **Variétés pop rock avec Memories**

Gratuit - Free • Infos Service Animation : 04 99 41 24 10

21h30 - Place du Môle. Le Cap d'Agde



MERCREDI 15 AOÛT

Feu d'Artifice

Gratuit - Free

Infos Service Animation : 04 99 41 24 10
22h30 - Sur les berges de l'Hérault
face à la villa Laurens. Agde

JEUDI 16 AOÛT

◆ Concours de pétanque à la mêlée

Enfants / Ados

2 € • Inscription Association Île des Pêcheurs
07 68 00 29 75

9h - Boulodrome La Tortue. Île des Pêcheurs.
Le Cap d'Agde

◆ Miss DJ Doris et François Sax

Gratuit - Free • Infos : www.comitedesfetes-graudagde.com
21h30 - Esplanade René Paraire. Le Grau d'Agde

◆ Rockabilly avec Les Spunyboys

Avec plus 800 concerts au compteur en 2017, dont 300 à l'étranger, le trio lillois perpétue la tradition américaine, naviguant le long du Mississippi.

Gratuit - Free • Infos Service Animation : 04 99 41 24 10
21h30 - Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

◆ Toro mousse

Billetterie sur place : 7 € ; 5 € de 5 à 10 ans
• Infos : 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56
21h30 - Arènes. Pinède de la Clape.
Le Cap d'Agde

VENREDI 17 AOÛT

◆ Balade vigneronne à Agde

Balade dans les vignes sur les bords de l'Hérault et du Canal du Midi, suivie d'une dégustation de vins locaux aux Caves Richemer. *A trip amongst nature of the banks of Hérault and the Canal du Midi, followed by a wine tasting at the Caves Richemer.* 5 euros.

Free for children under 12 years old, accompanied by an adult. *On registration*

5 € ; gratuit - de 12 ans accompagnés

• Sur réservation : 06 71 23 16 70

9h - Départ : Caves Richemer. Boulevard du Soleil.
Agde

◆ Concours de pétanque à la mêlée

Adultes

5 € • Inscription Association de l'Île des Pêcheurs
07 68 00 29 75

9h - Boulodrome La Tortue. Île des Pêcheurs.
Le Cap d'Agde

◆ Hip-Hop avec Dimension 34

Gratuit - Free • Infos : www.comitedesfetes-graudagde.com
21h30 - Place des Mûriers. Le Grau d'Agde

SAMEDI 18 AOÛT

◆ Sardinade et soirée dansante

Prévoir couverts, entrée et dessert.

Sardine barbecue and dance evening.

Bring your own cutlery, starter and dessert

12 € (apéritif, sardines, vin et pain compris).

• Sur réservation : 06 12 56 69 69

18h30 - Parking Richelieu. Quai des Palangriers.
Le Cap d'Agde

◆ Sardinade

Sardine barbecue

Tarifs à définir • Infos Comité des Fêtes d'Agde
& du Cap d'Agde : 06 81 07 43 29

19h - Parc Belle Isle. Agde

◆ Hip-Hop & Street dance avec Dimension 34

Gratuit - Free • Infos Cap Avenir : 06 15 75 13 36
21h - Mail de Rochelongue.

Le Cap d'Agde

SAMEDI 18 & DIMANCHE 19 AOÛT

◆ Pêche sportive en haute mer

Grand Prix de la ville d'Agde

Concours de pêche au gros accessible aux adhérents du Thon Club d'Agde et du Cap d'Agde et aux licenciés de la Fédération Française des Pêcheurs en Mer.

Competitive fishing out at sea, open to members of the Thon Club d'Agde et du Cap d'Agde and the licensed members of the French Sea Fishing Federation.

Tarifs se renseigner : 06 98 82 04 43

6h > 18h - Vieux-Port. Le Cap d'Agde

DIMANCHE 19 AOÛT

◆ Le petit marché Agathois

Avec le concert du groupe Replay

Entrée libre - Free entrance

• Infos : www.comitedesfetes-graudagde.com

17h > minuit - Place des Mûriers. Le Grau d'Agde

◆ Soirée mousse

Gratuit - Free • Infos association Cap Richelieu

06 14 36 36 82

20h30 - Parking du Colibri. Le Cap d'Agde

◆ Soirée dansante avec DJ Jimbow

Dance evening. Free

Gratuit • Infos Cap Avenir : 06 15 75 13 36

21h - Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

◆ Musique festive avec Les Zingueurs

Gratuit - Free • Infos Service Animation : 04 99 41 24 10

21h30 - Place de la Marine. Agde

◆ Toro piscine

Billetterie sur place : 7 € ; 5 € de 5 à 10 ans

• Infos : 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56

21h30 - Arènes. Pinède de la Clape.

Le Cap d'Agde

- 10h > 20h : spectacle de rue «Mariage de l'Amour».

Street show "Wedding of love" - Rue de l'Amour

- 11h > 13h30 : «Les lumières de la Méditerranée», spectacle déambulatoire, échassiers, batucada.

Itinerant show, stilt-walkers, batucada

Départ du milieu de la Promenade

- 13h30 > 16h : pique-nique convivial (chacun amène à manger et à boire). *Convivial picnic (everyone brings their own food and drink) - Rue de l'Amour*

- 15h > 17h : animation de peinture pour enfant.

Painting workshop for children - Rue de l'Amour

- 16h > 17h30 : spectacle de rue avec Lou et Romain.

Street show - Rue de l'Amour

- 16h > 19h : «Jouons ensemble, tous ensemble», atelier jeux en bois, jeux du monde, maquillage enfants.

Wooden and world games workshop, children makeup

Rue Saint-Simon et Jean Roger

- 17h30 > 19h : chorale avec Tempomerols - Rue de l'Amour

- 18h > 19h30 : concert rock avec Mamzel - La Promenade

- 19h30 > 21h : flamenco avec Batiste Titit - Rue de l'Amour

Gratuit - Free • Infos : 06 48 15 39 48 - Agde



LUNDI 20 AOÛT

Cali en concert

Cet artiste perpignanais bien connu pour son franc parler et pour son énergie flamboyante sur scène, vous livre le meilleur de ses 7 albums.

This artist from Perpignan well known for his outspokenness and his flamboyant energy on stage, will perform the best of his 7 albums for you.

1^{ère} partie : finale casting Cap Talent

Gratuit • Infos Service Animation : 04 99 41 24 10

 **accueil PMR contactez le 06 65 13 93 58**

21h - Scène Flottante.

Plan d'eau de la cathédrale. Agde



DIMANCHE 19 AOÛT

Les Estivales au Cœur de l'Amour

LUNDI 20 AOÛT

◆ 10 ans de balade vigneronne au Cap d'Agde

Petite promenade avec vue sur l'étang et la mer suivie d'une dégustation de vins et de produits locaux, au cœur des vignes du Domaine Maraval. *Little walk with view on the sea and the pond followed by a wine and local products tasting in the heart of the Maraval estate.*
On registration

5 € • Sur réservation : 06 71 23 16 70
10h30 et 18h - RDV donné à l'inscription. Le Cap d'Agde

◆ Bal musette avec André Salvador Gratuit - Free • Infos Comité des Fêtes d'Agde & du Cap d'Agde : 06 81 07 43 29 21h30 - Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

◆ Course landaise Billetterie sur place : 10 € ; 5 € de 5 à 10 ans • Infos : 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56 21h30 - Arènes. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

MARDI 21 AOÛT

◆ Foire aux produits du terroir Exposition-vente des artisans du Parc Régional du Haut-Languedoc et des Pays d'Agde. *Local produce fair - Free entrance* Entrée • Infos Service des droits de place 04 67 94 69 50 8h > 19h - Esplanade Pierre Racine. Le Cap d'Agde

◆ Balade vigneronne au Cap d'Agde Découvrez les vignes du domaine de Maraval, le panorama sur l'étang et la mer, les amphores du Musée de l'Éphèbe et une dégustation de vins locaux. *Visit to the grown vines of Maraval estate, the panorama on the pond and the sea, the amphoras of the Museum of the Ephebe and a tasting of local wines. 7 euros. Free for children under 12 years old, accompanied by an adult. On registration* 7€ ; gratuit - de 12 ans accompagnés • Sur réservation : 06 71 23 16 70 9h - Maraval. Rue René Franquès. Le Cap d'Agde

◆ Soirée dansante avec DJ Rod *Dance evening - Free entrance* Entrée libre • Infos Cap Avenir : 06 15 75 13 36 21h - Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

◆ Toro piscine Billetterie sur place : 7 € ; 5 € de 5 à 10 ans • Infos : 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56 21h30 - Arènes. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

◆ Bal musette avec André Salvador Gratuit - Free • Infos Service Animation : 04 99 41 24 10 21h30 - Vieux-Port. Le Cap d'Agde



MARDI 21 AOÛT

HollySiz en concert

HollySiz est une artiste complète : auteure, compositrice, interprète mais aussi actrice, connue sous le nom de Cécile Cassel, elle vous présente ses 2 albums aux sonorités pop rock. *HollySiz is a complete artist: author, composer, and performer but also an actress known under the name of Cécile Cassel. She will present her 2 albums with their pop rock influence.*

1^{ère} partie : The Change

Gratuit • Infos Service Animation : 04 99 41 24 10
♿ Accueil PMR contactez le 06 65 13 93 58
21h - Scène Flottante.
Plan d'eau de la cathédrale. Agde

MERCREDI 22 AOÛT

◆ Sardinade *Sardine barbecue* Tarifs à définir • Infos : www.comitedesfetes-graudagde.com 19h - Place des Mûriers. Le Grau d'Agde

◆ Soirée neige

Gratuit - Free

• Infos association Cap Richelieu : 06 14 36 36 82
20h30 - Parking du Colibri. Le Cap d'Agde

◆ Zumba Party

Gratuit - Free • Infos Cap Avenir : 06 15 75 13 36
21h30 - Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

◆ Visite théâtralisée

De 4 € à 12 € • Pôle Patrimoine de l'Office de Tourisme
Cap d'Agde Méditerranée : 06 45 82 46 14
21h - Office de Tourisme. Place de la Belle Agathoise.
Agde

◆ Variété pop rock avec Memories

Gratuit - Free • Infos Service Animation : 04 99 41 24 10
21h30 - Place de la Marine. Agde

◆ Variété internationale avec Les Fives

Gratuit - Free • Infos Service Animation : 04 99 41 24 10
21h30 - Place du Môle. Le Cap d'Agde

◆ Rodéo camarguais

Découvrez les jeux de gardians, ces jeux d'adresse
auxquels se livrent les cavaliers... Discover the herd-
men's games, games of skill played by the horsemen...
Billetterie sur place : 8 € ; 5 € de 5 à 10 ans
• Infos : 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56
21h30 - Arènes. Pinède de la Clape . Le Cap d'Agde

JEUDI 23 AOÛT

◆ Variété internationale orchestre Krypton

Gratuit - Free
• Infos : www.comitedesfetes-graudagde.com
21h30 - Esplanade René Paraire. Le Grau d'Agde

◆ Pop rock avec Replay

Gratuit - Free • Infos Service Animation : 04 99 41 24 10
21h30 - Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

◆ Toro piscine en or

Billetterie sur place : 7 € ; 5 € de 5 à 10 ans
• Infos : 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56
21h30 - Arènes. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

◆ Feu d'Artifice

Gratuit - Free • Infos UPTN : 06 03 78 64 34
22h30 - Village Naturaliste (accès réglementé).
Le Cap d'Agde

VENDREDI 24 AOÛT

◆ Balade vigneronne

Balade dans les vignes sur les bords de l'Hérault
et du Canal du Midi, suivie d'une dégustation de vins
locaux aux Caves Richemer. *A trip amongst nature
of the banks of Hérault and the Canal du Midi, followed
by a wine tasting at the Caves Richemer. 5 euros.
Free for children under 12 years old, accompanied
by an adult. On registration*

5 € ; gratuit - de 12 ans accompagnés

• Sur réservation : 06 71 23 16 70

9h - Départ : Caves Richemer. Boulevard du Soleil. Agde

◆ Humour - Anthony Joubert «Saison 2»

Gratuit - Free • Infos : 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56
21h30 - Arènes. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde



VENDREDI 24 AOÛT

Feu d'Artifice

Gratuit - Free

Infos Service Animation : 04 99 41 24 10
22h30 - Embouchure de l'Hérault.
Le Grau d'Agde / La Tamarissière

SAMEDI 25 AOÛT

◆ Fête costumée «La Mer»

Défilé costumé dans les rues du Grau d'Agde suivi
d'un repas dansant. 25 € (apéritif, entrée, plat, dessert, vin)
• Réservation Les Casquettes Roses : 06 23 26 59 55
18h - Esplanade René Paraire. Le Grau d'Agde

◆ Hip-Hop & Street dance avec Dimension 34

Gratuit - Free • Infos Cap Avenir : 06 15 75 13 36
21h - Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

◆ Opérette : Jean-Pierre Torrent ténor

Gratuit - Free • Infos Service Animation : 04 99 41 24 10
21h30 - Parvis de la Maison du Cœur de Ville.
Rue Jean Roger. Agde

◆ Baptêmes de trike

Les trikers au grand cœur seront présents pour cette 3^{ème} édition des baptêmes de trike au profit de la Ligue contre le cancer. Venez découvrir leur passion le temps d'une balade à bord de ce véhicule insolite et partager un moment convivial.

De 11h à 18h - 5 € par passager

Enfant à partir de 10 ans

Port du casque obligatoire

• Infos Délégation d'Agde de la Ligue contre le cancer
06 51 68 54 57

Départs de l' Esplanade Pierre Racine

Centre-Port du Cap d'Agde

DIMANCHE 26 AOÛT

◆ Puces *Garage sale - Free entrance. 5 euros exhibitors*

Entrée libre visiteurs ; 5 € exposants

• Inscriptions : 06 42 45 27 52

7h > 18h - Quai Théophile Cornu. La Tamarissière

◆ Rallye Pédestre

Au profit des Associations de Sauvetage en Mer.

- 8h30 : accueil et dernières inscriptions

- 9h : départ du rallye pédestre (9 km)

- 12h30 : arrivée

- 13h : apéritif, paëlla géante, remise des prix, tombola...

25 €, repas compris (entrée, paëlla, fromage, dessert, café) + 1 ticket de tombola

• Réservation Rotary Agde - Cap d'Agde : 06 03 17 78 23
Jardin du Presbytère. Rue Jean Jaurès. Le Grau d'Agde

◆ Concert «Jeunes Talents»

Avec Rudy Gatty, piano solo, Marilou Rolland, soprano, accompagnement, Rudy Gatty.

Les deux jeunes virtuoses interprètent Chopin, Beethoven, Ravel, Chausson, Poulenc, Strauss.

Concert of two young virtuosos : Rudy Gatty, piano solo, Marilou Rolland, soprano. Participation free

Libre participation • Infos Mélopoïa : 06 81 15 69 29 -
06 61 23 75 15

17h - Maison du Cœur de Ville. Rue Louis Bages.
Agde

◆ Orgues en Agde

Boëly, Brahms, Mendelssohn

Avec Emmanuel Hocde à l'orgue Guillemin.

Participation libre - *Participation free*

• Infos Orgues en Val d'Hérault : www.orgues-agde.fr

19h - Cathédrale Saint-Étienne. Rue Louis Bages.

Agde

◆ Soirée dansante avec DJ Jimbow

Dance evening - Free entrance

Entrée libre • Infos Cap Avenir : 06 15 75 13 36

21h - Mail de Rochelongue.

Le Cap d'Agde

◆ Chanson française avec Virgil Garreau

Cette voix exceptionnelle s'est faite repérée à The Voice et enchaîne les tournées en 1^{ère} partie d'Hélène Ségara.

Gratuit - Free • Infos Service Animation : 04 99 41 24 10

21h30 - Place de la Marine. Agde

◆ Toro piscine

Billetterie sur place : 7 € ; 5 € de 5 à 10 ans

• Infos : 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56

21h30 - Arènes. Pinède de la Clape.

Le Cap d'Agde

LUNDI 27 AOÛT

◆ 10 ans de balade vigneronne au Cap d'Agde

Petite promenade avec vue sur l'étang et la mer suivie d'une dégustation de vins et de produits locaux, au cœur des vignes du Domaine Maraval.

Little walk with view on the sea and the pond followed by a wine and local products tasting in the heart of the Maraval estate.

On registration

5 € • Sur réservation : 06 71 23 16 70

10h30 et 18h - RDV donné à l'inscription.

Le Cap d'Agde

◆ Hip-Hop & Street dance avec Dimension 34

Gratuit - Free • Infos Cap Avenir : 06 15 75 13 36

21h - Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde



DU LUNDI 27 AOÛT AU DIMANCHE 2 SEPTEMBRE

Brescoudos Bike Week

30^{ème} édition de ce rassemblement de plusieurs centaines de motos Harley Davidson et Goldwing, venues de toute la France mais aussi d'Europe.
30th gathering of several hundreds of Harley Davidson and Goldwing motorbikes, which have come from throughout France and Europe.

Lundi 27 août

11h > 19h : accueil et inscriptions.
Esplanade Pierre Racine. Le Cap d'Agde
11h30 : exposition des motos devant Cap Pirate.
Le Cap d'Agde
13h : exposition des motos devant Aqualand.
Le Cap d'Agde
15h : exposition des motos et animation avec Alano.
Plage de la Roquille. Le Cap d'Agde
17h30 : exposition des motos.
Place Terrisse & quais du Centre-Port. Le Cap d'Agde
19h30 : exposition des motos devant le camping Mer & Soleil.
Le Cap d'Agde

Mardi 28 août

8h > 8h15 : regroupement des motos sur le parking d'Hyper U en Agde, et départ en balade pour Lama-lou-les-Bains, Les Aires, Saint-Etienne Estrechoux, La Tour-sur-Orb, le Poujol sur Orb et Hérépian

Mercredi 29 août

Début du top 100 des plus belles motos
9h > 11h15 : exposition des motos. **Esplanade Pierre Racine, place Terrisse, quais du Centre-Port. Le Cap d'Agde.** Départ de la balade sur la commune d'Agde
12h : exposition des motos. **Cœur de ville. Agde**

15h30 : exposition des motos. **Front de Mer. Le Grau d'Agde**
17h45 : exposition des motos et animation.
Village Naturiste (accès règlementé). Le Cap d'Agde

Jeudi 30 août

Suite du top 100 des plus belles motos
8h > 8h15 : regroupement des motos sur le parking d'Hyper U en Agde, et départ de la balade pour Puisseguier, Les Cabanes-de-Fleury, Saint-Pierre-la-Mer et Valras

Vendredi 31 août

Début du top 50 des plus belles motos
9h > 11h10 : exposition des motos sur le parking Hyper U en Agde, et départ de la balade pour Béziers, Maraussan, Narbonne et Vias

Samedi 1^{er} septembre

Sélection du top 20 des plus belles motos
9h > 11h30 : exposition des motos. **Place Terrisse au Cap d'Agde**, et départ de la balade pour Béziers
À partir de 17h15 : exposition des motos et remise des prix du Show Bike en présence de Daniel Guichard.
Esplanade Pierre Racine, place Terrisse et quais du Centre-Port. Le Cap d'Agde

19h30 > Concert

Avec le légendaire **Dick Rivers** et le célèbre harmoniciste de Johnny Hallyday **Greg Zlap**.
Mais aussi du Rock'n'roll endiablé avec le Elvis québécois **David Thibault**, du son rock avec **Laule** et du groove avec **Yaniss**
Gratuit. Arènes. Mas de la Clape Le Cap d'Agde

Dimanche 2 septembre

9h > 12h : exposition des motos devant le nouveau **Casino Barrière. Le Cap d'Agde**
10h : célébration de la messe par les pères Yannick Casajus et Guy Gilbert. Celebration of mass.
Église Saint-Benoit. Mas de la Clape. Le Cap d'Agde
11h : Bénédiction des motos par les pères Yannick Casajus et Guy Gilbert. *Blessing of the motorbikes.*
Devant le nouveau **Casino Barrière. Le Cap d'Agde**
12h : départ en balade pour Sète

Gratuit pour les spectateurs
Infos : 04 67 89 30 93 - 06 80 13 77 33

◆ Foire aux produits du terroir

Exposition-vente des artisans du Parc Régional du Haut-Languedoc et des Pays d'Agde.

Local produce fair - Free entrance

Entrée libre • Infos Service des droits de place

04 67 94 69 50

8h > 19h - Esplanade Pierre Racine. Le Cap d'Agde

◆ Balade vigneronne au Cap d'Agde

Découvrez les vignes du domaine de Maraval, le panorama sur l'étang et la mer, les amphores du Musée de l'Épèbe et une dégustation de vins locaux.

Visit to the grown vines of Maraval estate, the panorama on the pond and the sea, the amphoras of the Museum of the Ephebe and a tasting of local wines. 7 euros.

Free for children under 12 years old, accompanied by an adult. On registration

7€ ; gratuit - de 12 ans accompagnés

Sur réservation : 06 71 23 16 70

9h - Maraval. Rue René Franquès. Le Cap d'Agde

◆ Soirée dansante avec DJ Rod

Dance evening - Free

Gratuit • Infos Cap Avenir : 06 15 75 13 36

21h - Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

◆ Bal musette avec Sylvie Maubert

Gratuit - Free • Infos Service Animation : 04 99 41 24 10

21h30 - Vieux-Port. Le Cap d'Agde

◆ Toro piscine

Billetterie sur place : 7 € ; 5 € de 5 à 10 ans

• Infos : 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56

21h30 - Arènes. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

MERCREDI 29 AOÛT

◆ Joutes Languedociennes

École de Joutes

Water jousting tournament. Free entrance.

Gratuit - Free • Infos SNJA : 06 08 80 95 67

15h - Sur l'Hérault, face à la cathédrale St-Étienne. Agde

◆ L'été Occitan «Laurent Cavalie solo»

Cet accordéoniste-chanteur en solo, vous offre un concert à la croisée du chant populaire languedocien et de la poésie contemporaine. *This solo accordionist and singer will perform a concert based on popular song from the Languedoc and contemporary poetry. Registration recommended*

17h30 > 19h : visite libre des collections du Musée.

Museum free visit

Gratuit - Free • Réservation conseillée : 04 67 94 82 51

19h - Musée Agathois Jules Baudou

5 rue de la Fraternité. Agde

◆ Visite théâtralisée

De 4 € à 12 €

• Pôle Patrimoine de l'Office de Tourisme Cap d'Agde

Méditerranée : 06 45 82 46 14

21h - Office de Tourisme. Place de la Belle Agathoise.

Agde

◆ Chanson française avec Jean-Pierre Virgil

Cet artiste connu de la variété française a travaillé aux côtés de Michel Sardou, Didier Barbelivien et Pierre Delanoë.

Gratuit - Free • Infos Service Animation : 04 99 41 24 10

21h30 - Place de la Marine. Agde

JEUDI 30 AOÛT

◆ Toro piscine

Billetterie sur place : 7 € ; 5 € de 5 à 10 ans

• Infos : 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56

21h30 - Arènes. Pinède de la Clape.

Le Cap d'Agde

VENDREDI 31 AOÛT

◆ Balade vigneronne

Balade dans les vignes sur les bords de l'Hérault et du Canal du Midi, suivie d'une dégustation de vins locaux aux Caves Richemer.

A trip amongst nature of the banks of Hérault and the Canal du Midi, followed by a wine tasting at the Caves Richemer. 5 euros. Free for children under 12 years old, accompanied by an adult. On registration

5 € ; gratuit - de 12 ans accompagnés

• Sur réservation : 06 71 23 16 70

9h - Départ : Caves Richemer. Bd du Soleil. Agde

◆ Croisière musicale sur le Canal du Midi

Goûtez le charme du canal sur les rythmes latinos du «Duo Clandestino» à bord, et dégustation de vins du domaine de l'Octroi.

13 € ; 7 € (enfant) ; gratuité pour le 2^{ème} enfant

• Sur inscription : 04 67 21 76 25

18h30 - Écluse ronde.

Route de Bessan.

LES MARCHES



LUNDIS

- Mail de Rochelongue, Le Cap d'Agde - *Alimentaire et vestimentaire*
- Place des Mûriers, Le Grau d'Agde - *Alimentaire et vestimentaire*
- Front de Mer, Le Grau d'Agde - *Artisans et créateurs (nocturne)*

MARDIS

- Parking du Vieux-Port, Le Cap d'Agde - *Alimentaire*
- Place des Mûriers, Le Grau d'Agde - *Alimentaire & vestimentaire*
- Place de la Marine, Agde - *Marché aux Producteurs*
- Esplanade Pierre Racine, Le Cap d'Agde - *Art & Terroir*

MERCREDIS

- Esplanade Pierre Racine, Le Cap d'Agde - *Alimentaire*
- Place des Mûriers, Le Grau d'Agde - *Alimentaire & vestimentaire*
- Promenade, Agde - *Brocante*
- La Tamarissière - *Alimentaire & vestimentaire, artisans & créateurs (nocturne)*
- Rue Honoré Muratet, Agde - *Artisanal (à partir de 19h)*

JEUDIS

- Sur la Promenade, Agde - Vestimentaire, 6h30 > 13h00 - Artisanal 17h00 > 00h00
- Pourtour des Halles, Agde - Alimentaire, 6h30 > 13h00
- Front de Mer, Le Grau d'Agde - Alimentaire & vestimentaire
- Place des Mûriers, Le Grau d'Agde - Alimentaire & vestimentaire

VENREDIS

- Place du Môle, Le Cap d'Agde - Alimentaire
- Place des Mûriers, Le Grau d'Agde - Alimentaire & vestimentaire
- EHPAD Laurent Antoine, 8h00 > 13h00 (2^{ème} vendredi)
Marché Producteurs locaux

SAMEDIS

- Parking du Gévaudan, Le Cap d'Agde - Alimentaire & vestimentaire
- Place des Mûriers, Le Grau d'Agde - Alimentaire & vestimentaire

DIMANCHES

- Sur la Promenade, Agde - Alimentaire & vestimentaire
- Place du Môle, Le Cap d'Agde - Alimentaire
- Place des Mûriers, Le Grau d'Agde - Alimentaire & vestimentaire



CONCERTS DE LA SCENE FLOTTANTE

MARDI 7 AOUT



MARDI 14 AOUT



LUNDI 20 AOUT



MARDI 21 AOUT



LES PREMIERES
PARTIES

- ✦ AU SUIVANT ✦
- ✦ STEPHANE LELLOUCHE ✦
- ✦ FINALISTES CAP TALENT ✦
- ✦ THE CHANGE ✦

A VENIR... EN SEPTEMBRE



TEMPS FORTS 2018

AOÛT

3 août

Embrassement
du Fort de Brescou

5 août

Championnat du Monde
des OFNI / Trophée du Languedoc

Nuit du Tango

5, 12 & 19 août

Les Estivales
au Cœur de l'Amour

7 août

Scène Flottante : Al Mac Kay's
Earth Wind and Fire Experience

9 août

Fête de la Saint-Amour

12 août

Festival Tribute

14 août

Scène Flottante : Gauvain Sers

15 août

Feu d'artifice

20 août

Scène Flottante : Cali

21 août

Scène Flottante : HollySiz

23 & 24 août

Feu d'artifice

27 août > 2 septembre

30 ans BrescouDOS Bike Week

SEPTEMBRE

1^{er} septembre

Concert Rock Dick Rivers
& Greg Zlap

8 > 9 septembre

Meeting Cox

14 > 16 septembre

Pro-Am Ville d'Agde

et Casino Barrière

15 > 16 septembre

Cap d'Agde Motor Festival /

La Grande Braderie / JEP

22 > 23 septembre

Journées du Collectionneur

29 > 30 septembre

Coupe de France

de Stand Up Paddle Race

30 septembre > 21 octobre

Octobre Rose

OCTOBRE / NOVEMBRE

> 7 octobre

Course Rose

13 octobre

Semi-Marathon Master

21 octobre

Fête du Vin Nouveau

26 octobre > 3 novembre

Capéchechs

28 octobre > 3 novembre

National Tennis Cup

31 octobre > 4 novembre

Salon Nautique d'automne

9 > 11 novembre

Passion Chocolat

DÉCEMBRE

Téléthon

Concours d'illuminations de Noël

Marchés de Noël

30 décembre

Congrès

des Pères Noël en 2 roues

31 décembre

Dernier Bain de l'année

**SAVE
THE DATE**